



Centre for
Bible Interpretation
and Translation in
Africa

Department of Ancient Studies and
Department of Old and New
Testament
University of Stellenbosch
Private Bag X1
Matieland 7602 South Africa
[cvdm@sun.ac.za](mailto:cvd@sun.ac.za)
tel. 021 8083268
fax 021 8083655
website: www.sun.ac.za/cebita

PUBLICATIONS – 2007

"Old Testament Studies from African perspectives: a research survey and some suggestions about future trends."

HL Bosman, in: WMJ Alston & M Welker (eds.), *Reformed theology: Identity and ecumenicity II: Biblical Interpretation in the Reformed Tradition*. Grand Rapids: Eerdmans, 58 - 65.

"Remembering Moses as a model of Israelite and early Jewish identity."

HL Bosman, *Scriptura* 95.

"Behutsamens Lesen. Alttestamentliche Exegese im inderdisziplinären Methodendiskurs. (FS Hardmeier)."

LC Jonker, S Lubs, A Ruwe & U Weise (eds.), Leipzig: Evangelische Verlagsanstalt.

"Reforming history: The hermeneutical significance of the books of Chronicles."

LC Jonker, *Vetus Testamentum* 57(1), 21-44.

"Refocusing the battle accounts of the kings: Identity formation in the Books of Chronicles."

LC Jonker, in: S Lubs et al (eds.), *Behutsamens Lesen. Alttestamentliche Exegese im inderdisziplinären Methodendiskurs. (FS Hardmeier)*. Leipzig: Evangelische Verlagsanstalt, 245-274.

"On becoming a family: Multiculturality and interculturality in South Africa."

LC Jonker, *Expository Times* 118(10), 480-487.

"The Exile as Sabbath Rest: The Chronicler's Interpretation of the Exile."

LC Jonker, *Old Testament Essays* 20(3).

"The reorienting potential of Biblical narrative for Christian ethos, with special reference to Luke 7: 36-50."

AEJ Mouton, in R Brawley (ed.), *Character ethics and the New Testament*. Louisville: Westminster / John Knox, 35 - 55.

"Surprised by new contexts? Challenges of Reformed Exegesis from within Liminal Spaces."

AEJ Mouton, in WMJ Alston & M Welker (eds.), *Reformed theology: Identity and ecumenicity II: Biblical Interpretation in the Reformed Tradition*. Grand Rapids: Eerdmans, 230 -241.

"'What is a woman that You are mindful of her?' Aspects of irony and honour in Luke 7:36-50."

AEJ Mouton, *New Testament Studies*, forthcoming.

"The Prodigal Son and Blade Runner. Fathers and sons, and animosity."

J Punt, *JTSA* 128, 86-103.

"Queer theory, Postcolonial theory, and biblical interpretation. A preliminary exploration of some intersections."

J Punt, *Biblical Interpretation* (accepted for publication, forthcoming).

"On articulating marginalisation and marginality. Reviewing Postcolonial biblical criticism: Interdisciplinary intersections."

J Punt, *JSNT* (accepted for publication, forthcoming).

"The dignity of human sexuality: Compromised sexual selves and violated orientations."

J Punt, *Scriptura* vol 95, forthcoming.

"Subverting Sarah in the New Testament: Galatians 4 and 1 Peter 3."

J Punt, *Scriptura* vol 96, forthcoming.

"Intersections in queer theory and postcolonial theory, and hermeneutical spin-offs."

J Punt, *Critical Theory and Biblical Interpretation* (accepted for publication, forthcoming).

"Rom 1:18-32 amidst the gay-debate: Interpretative options."

J Punt, *Hervormde Teologiese Studies* 63(3) (accepted for publication, forthcoming).

"The exhortation to the Hebrews. Faith as diasporic living."

J Punt, *Postcolonial Commentary on the NT*, edited by FF Segovia and RS Sugirtharajah (forthcoming) Orbis.

"Paul and the Others: Insiders, outsiders and animosity."

J Punt, in: F Janse van Rensburg & H van Rooy (eds.), *The Bible, animosity and us* (forthcoming), SBL/Brill.

"Review of Bazylinski, Stanislaw. 2006. *A Guide to Biblical Research*. Introductory notes."

J Punt, *Subsidia Biblica*, vol. 28, Rome: Editrice Pontificio Istituto Biblico. *Review of Biblical Literature* (forthcoming).

"'To Show the Difference by Comparison': The New Wettstein and Cleanthes' Hymn."

JC Thom, in: DE Aune & RD Young (eds.), *Reading Religions in the Ancient World*, *Novum Testamentum Supplements* 125. Leiden: Brill, 81-100.

"A cognitive linguistic perspective on hinneh in the Pentateuch, Joshua, Judges and Ruth."

CHJ van der Merwe, *Hebrew Studies* 48, 237-277.

"'n Nuwe vertaling van die Bybel in Afrikaans: die praktiese aanvaarbaarheid van 'n nuwe vertaalmodel (A new translation of the Bible in Afrikaans: the acceptability of a new translation model)."

A van Rensburg & CHJ van der Merwe, *Nederduits Gereformeerde Teologiese Tydskrif* 48(1-2), 270-285.

"Contextual frames of reference in translation: A coursebook for translators and teachers."

ER Wendland, Manchester: St Jerome Press.

"The drama of Zephaniah: A literary-structural analysis of a proclamatory prophetic text."

ER Wendland, *Journal for Semitics* 16(1), 22-67.

"Galu wamkota: Missiological reflections from south-central Africa."

ER Wendland & S Hachibamba, *Kachere Series Monograph*, Zomba, Malawi: Kachere Series/Lansing: Michigan State University Press.

"The rhetoric of reassurance in First John: 'Dear children' versus the 'antichrists'."

ER Wendland, *Neotestamentica* 41(1), 173-219.

"Prompting the poetic muse: The computer-assisted translation of biblical poetry: With special reference to Song of Songs 8:5b-7 in Chewa."

ER Wendland, Scriptura ____??

"Aspects of the principle of 'parallelism' in Hebrew poetry."

ER Wendland, Journal of Northwest Semitic Languages 33(1), 101-124.

"Bible translation and Christian mission in Africa."

ER Wendland, Word and Context 6, 4-20.